

individuel dossier per bewoner aanleggen, voldoen aan de vereisten van dit besluit. In dat individuel dossier wordt met name alle verzorging vermeld die gedekt is door de tegemoetkoming vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van artikel 25, § 9 van de voornoemde wet van 9 augustus 1963.

De resident moet door de inrichting worden ingelicht over de mogelijkheid om zijn individuel dossier in te kijken.

Het individuel dossier moet in de instelling ten behoeve van de Dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering worden bewaard gedurende vijf jaar vanaf de datum van het vertrek van de rechthebbende uit de instelling of van zijn overlijden.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1990.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 1990.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN

l'invalidité qui établissent un dossier individuel par résident. Ce dossier individuel reprend, notamment, tous les soins couverts par l'intervention fixée conformément aux dispositions de l'article 25, § 9 de la loi du 9 août 1963 précitée.

Le résident doit être informé par l'institution de la possibilité de pouvoir consulter son dossier individuel.

Le dossier individuel doit être conservé dans l'institution à la disposition du Service du contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité pendant cinq ans à compter de la date de départ du bénéficiaire de l'institution ou de son décès. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1990.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 1990.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN

### N 90 — 1552

**20 JUNI 1990.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden welke moeten worden vervuld door de instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken als bedoeld in artikel 23, 13<sup>e</sup>, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 23, 13<sup>e</sup>, ingevoegd door het koninklijk besluit nr. 132 van 30 december 1982 en gewijzigd door de wet van 6 juli 1989;

Gelet op het advies, uitgebracht door het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering op 11 juni 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor een doeltreffende werking van de Rijksadministratie de bekendmaking van dit besluit binnen de kortst mogelijke tijd noodzakelijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onder « instellingen die, zonder als rustoord te zijn erkend, een gemeenschappelijke woonplaats of verblijfplaats van bejaarden uitmaken » zoals bedoeld bij artikel 23, 13<sup>e</sup>, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, dient te worden verstaan, één of meer gebouwen die, onder welke benaming ook, functioneel een geheel vormen en aan bejaarden huisvesting bieden met gehele of gedeeltelijke huishoudelijke en gezinsverzorging.

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde instellingen worden geregistreerd door Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Om te worden geregistreerd, moeten de instellingen met een ter post aangetekende brief bij de Dienst voor geneeskundige verzorging een aanvraag om registratie indienen die de volgende documenten omvat :

1<sup>o</sup> een plan dat de verschillende lokalen van de instelling opgeeft met vermelding van de bestemming ervan;

2<sup>o</sup> een nota met vermelding van het juridisch statuut, de naam van de verantwoordelijke beheersinstantie en de naam en kwalificatie van de persoon die verantwoordelijk is voor het dagelijks beheer;

### F 90 — 1552

**20 JUIN 1990.** — Arrêté royal fixant les conditions auxquelles doivent répondre les institutions, qui sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées, au sens de l'article 23, 13<sup>e</sup>, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 23, 13<sup>e</sup>, inséré par l'arrêté royal n° 132 du 30 décembre 1982 et modifié par la loi du 6 juillet 1989;

Vu l'avis émis le 11 juin 1990 par le Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite la publication du présent arrêté dans les délais les plus brefs;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Par « institutions, qui sans être agréées comme maisons de repos, constituent le domicile ou la résidence commune de personnes âgées » visées à l'article 23, 13<sup>e</sup>, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, on entend un ou plusieurs immeubles qui, sous quelque dénomination que ce soit, constituent un tout sur le plan fonctionnel et offrent un logement à des personnes âgées ainsi que des soins complets ou partiels sur le plan domestique et familial.

**Art. 2.** Les institutions visées à l'article 1er sont enregistrées par le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Pour être enregistrées, les institutions doivent introduire auprès du Service des soins de santé, par lettre recommandée à la poste, une demande d'enregistrement comportant les documents suivants :

1<sup>o</sup> un plan des différents locaux de l'institution avec indication de leur affectation;

2<sup>o</sup> une note mentionnant le statut juridique, le nom de l'organe de gestion responsable ainsi que le nom et la qualification de la personne responsable de la gestion journalière;

3<sup>e</sup> een vragenlijst waarvan het model is vastgesteld door de Bestendige commissie belast met het onderhandelen over en het sluiten van de overeenkomsten met de rust- en verzorgingsstehuizen en de rustoorden voor bejaarden en die moet worden ingevuld, gedaagd en ondertekend door de persoon die verantwoordelijk is voor het dagelijks beheer.

**Art. 3.** De Dienst voor geneeskundige verzorging onderzoekt of de aanvraag om registratie voldoet aan de in artikel 2 van dit besluit opgesomde voorwaarden en geeft binnen 30 dagen na de aanvraag kennis van zijn beslissing met een ten post aangetekende brief.

**Art. 4.** De instellingen zijn ertoe gehouden de wijzigingen aan de inhoud van de in artikel 2 van dit besluit bedoelde bescheiden onverwijld aan de Dienst voor geneeskundige verzorging mee te delen.

**Art. 5.** De Dienst voor geneeskundige verzorging bezorgt de verzekeringinstellingen de lijst van de overeenkomstig artikel 2 van dit besluit geregistreerde instellingen.

**Art. 6.** Elk geschil betreffende de in artikel 2 van dit besluit bedoelde registratie wordt beslecht door de Bestendige Commissie belast met het onderhandelen over en het sluiten van de overeenkomsten met de rust- en verzorgingsstehuizen en de rustoorden voor bejaarden.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1990.

**Art. 8.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

N 90 — 1553

**20 JUNI 1990.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 25, § 9 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, voor de in artikel 23, 13<sup>e</sup>, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen.

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 25, § 9, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 58 van 22 juli 1982, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 132 van 30 december 1982 en bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van voren genoemde wet van 9 augustus 1963, inzonderheid op hoofdstuk VII *quinquies*, ingevoegd door het koninklijk besluit van 14 augustus 1987;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 augustus 1987 tot vaststelling van het bedrag van de tegemoetkoming voor verpleegkundige verzorging in de rustoorden voor bejaarden, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 juni 1988, 27 december 1988, 1 september 1989, 27 december 1989 en 27 april 1990;

Gelet op het voorstel uitgebracht op 31 mei 1990 door de Bestendige commissie belast met het onderhandelen over en het sluiten van de nationale overeenkomst tussen de rust- en verzorgingsstehuizen en de rustoorden voor bejaarden en de verzekeringinstellingen;

Gelet op het voorstel van het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 11 juni 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met het oog op een doeltreffende werking van de Rijksadministratie de bekendmaking van dit besluit binnen de kortst mogelijke tijd noodzakelijk is,

Besluit :

**Artikel 1. § 1.** De tegemoetkoming van de ziekte- en invaliditeitsverzekering voor de verstrekkingen, bedoeld in artikel 23, 13<sup>e</sup>, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een

3<sup>e</sup> un questionnaire dont le modèle est établi par la commission permanente chargée de négocier et de conclure les conventions avec les maisons de repos et de soins et les maisons de repos pour personnes âgées, à compléter, dater et signer par la personne responsable de la gestion journalière.

**Art. 3.** Le Service des soins de santé examine si la demande d'enregistrement satisfait aux conditions énumérées à l'article 2 du présent arrêté et notifie sa décision dans les 30 jours de la demande par lettre recommandée à la poste.

**Art. 4.** Les institutions sont tenues de communiquer sans délai au Service des soins de santé les modifications apportées au contenu des documents visés à l'article 2 du présent arrêté.

**Art. 5.** Le Service des soins de santé transmet aux organismes assureurs la liste des institutions enregistrées conformément à l'article 2 du présent arrêté.

**Art. 6.** Tout litige portant sur l'enregistrement visé à l'article 2 du présent arrêté est tranché par la Commission permanente chargée de négocier et de conclure les conventions avec les maisons de repos et de soins et les maisons de repos pour personnes âgées.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1990.

**Art. 8.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

F 90 — 1553

**20 JUIN 1990.** — Arrêté ministériel fixant l'intervention visée à l'article 25, § 9 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité pour les prestations visées à l'article 23, 13<sup>e</sup> de la même loi

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 25, § 9, inséré par l'arrêté royal no 58 du 22 juillet 1982, modifié par l'arrêté royal no 132 du 30 décembre 1982 et par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 susvisée, notamment le chapitre VII *quinquies*, inséré par l'arrêté royal du 14 août 1987;

Vu l'arrêté ministériel du 14 août 1987 fixant le montant de l'allocation pour soins infirmiers dans les maisons de repos pour personnes âgées, modifié par les arrêtés ministériels des 27 juin 1988, 27 décembre 1988, 1<sup>er</sup> septembre 1989, 27 décembre 1989 et 27 avril 1990;

Vu la proposition émise le 31 mai 1990 par la Commission permanente chargée de négocier et de conclure la convention nationale entre les maisons de repos et de soins et les maisons de repos pour personnes âgées et les organismes assureurs;

Vu la proposition du Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émise le 11 juin 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'Administration de l'Etat nécessite que les dispositions du présent arrêté soient publiées au plus tôt,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>.** L'intervention de l'assurance maladie-invalidité pour les prestations visées à l'article 23, 13<sup>e</sup> de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la